Jüdische Pester Zeitung.

# יידישע פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטט ערשיינט
רעגעלמאל יאכענטליך
מאנאטליך, מיטוואך אונד שניטאג.
אונד קאסטעט
פיר עסטערייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדן — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולדן — קר. ע. וו.
פיערטעליעהריג 2 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיר דס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדן — קר. ע. וו.
האלביעהריג 5 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיערטעליעהריג 2 גולדן 75 קר. ע. וו.

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
עראנומעריראן
ביי דר פרענומעראנדאנס-פערסאן
בעזיהונג מיט דעם עפאקאנדע דעם
עראנען בלאטעס.
דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פ ע ס ט
ווארמעגוטר בולייאר גאסע נומ. 29,
וואו מאן אויך דיא פרענומעראציאנס-
ציאנגסבליעטער צו ערהאלטן בעליעבט.

Nr. 131, איילפטער יאהרגאנג. פעסט, פרייטאג כה השון ה.ת.ר"ם. Pest, den 14. November 1879.

## נאָך אימער באַסניען!

א. אין אינזערעם ווייטסטאנד ווייס איך נאָך דייטש אויבער באַסניען פאַרשאַלטערט. דיא רעדן דעפּטערטען האבען הערבער שאַן זיא פיעל געשפּראָכען, געהאַרט אונד געלעזען. דאַס זיא זיך איין דיעזעם באַסניען געבעטע לייכטער איבערקלעגען אונד הייראַטען לענגערע רעדען צו דאַלטען פערמאָגען. מאַן בייכט הער א נאַר ניכט ניעם צו זאָגען, אינדעם מאַן איך דאַס בעריכט צו הערען מאַלען געזאָגט ווערד אין אינדעריען אייסטען ראַנד. ווי וואָלען הער בון דיא גרוי-לאַנד בעצייכנען, איך ווערבער זיך אַלד דיזע רעדען בעזייגען.

בעראַנגלייך דאַס אינזערע מאַגאַרישע רעגיערונגען: אינע עסטערייכישע — אינע אונגאַרישע — אונד אינע געמיינאַמע. — אונגאַרן אונד עסטערייך האבען צוזאַמען אינען מינעסטער אויבער דיא אינגאַרישע אונד אינען מינעסטער אויבער דיא אייסטערייכישע. אונד אינען מינעסטער בלייבען דיא געמיינאַמע אנגעלעגענהייטען. אונד אינען מינעסטער אויבער דיא אינגאַרישע רעגיערונג איזט דעם אינגאַרישען ריכסטאָג אונד דיא עסטערייכישע רעגיערונג איזט דעם עסטערייכישען ריכסראַטה אונד דיא געמיינאַמע רעגיערונג איזט דיא דעלעגאַציאָנען פערבונדען אונד דיא עסטערייכישע רעגיערונג איזט דעם עסטערייכישען ריכסראַטה — אונד אויבער דיא געמיינאַמע אנגעלעגענהייטען, וועלכע דיא ביידען ריכסדעלעגאַטען האבען, האבען דיא דעלעגאַציאָנען וועלכע ווייטערע אייגענשאַפטען.

נון האבען ווייס באַסניען אונד דיא הערען אינגאַרן אין ווייסען פרעמדען ווערבע ווערעאַלמען, אַזוי צו ווייסען, אַן דעם עס אינגעגאַנגען דערערט אויבער פערעאַלטעם ווערען זאָלל. אַן דער אינגאַרישען אויבער אַן דער עסטערייכישען אויבער אַן דער געמיינאַמען רעגיערונג? — פאַרווייס האבען דיא ביידע טייל בעריכט טרייטשע גע-בעם נייט בעוועגטע אונד ניכט אָנגעגרייפען אין בעזוגען אָנגעגאַנגען. עס האבען אַלזאָ נאָר ניכט אויסגעשטאַנען ווערען, וואָס מיט דיעזעם געבעטע געטערען, אַז עס צו אינגאַרן אויבער צו עסטערייך אויבער אינזער דיעזע ביידען ריכס-וועלטען פערטרייט ווערען זאָלל. —

אינזערע רעגיערונג מיינטע דאַרום-לייגען מיט אַן אַלגעמיינעם פראַגע אויסגעגאַנגען: נאָכדעם ווי דיעזעם טרייטשע געבעט אין אַן אַלזו אינזערע אויסערגעגען פאַרשיד מיט אינזערע גע-מיינאַמען אויבער בעוועגען מיינטע — אונד נאָכדעם דיעזע אויסערגעגען פאַרשיד אונד דיא אויבער צו געמיינאַמען רעגיערונג געלאַנגען. וועלכע נון דען דעלעגאַציאָנען פערגאַנגענען מיט אַלזו אין: — זאָ מיט אַלזו אין בעוועגטע בעוועגטע אין אַן אַן דער געמיינאַמען רעגיערונג אויבער דיא אינגאַרישע רעגיערונג פערבונדען מיט אַלזו אַן דען דעלעגאַציאָנען אויבער אויך זאָלל אויבער דיא אינגאַרישע רעגיערונג אויבער אויך אַן אַן אַן

דיזעזע פרייסשרעכענדע אירטהייל וואורדע יעדאך פאם פרעסבורגער מיליטער-קאממאנדאנטען פערוואלטן. דער פראצעס וואורדע נייערדינגס אן דאס בריגאדע-גערישט אין אדענבורג געלייטעט. דאמיט דיזעזע אין אנדערעם אירטהייל פאללע: אנצייטשען קאם דער 4-טע אפריל. אן יעלבעם טאגע העכסטל שטארב. ליט דער אויסזאגע דער אראצט ערפאלגטע דער טאד העכסטל'ס יעגען איינעם אלטען מאנגע. אונד לעבער-לידענס. עס איזט מאגליך, דאס דיא שערעל-הערבע דען טאד דעם קרענקלערען מאנגעם בעשלייניגט האבען, אבער אלס איינגעטלבע „אויזאבע דעם טאדעס" לאגען דיזעזע שערעל-הערבע ניכט בעראבטעט ווערדען. אין גרינדלאנג דיזעזע אראצטלבען אויסזאגען האט מן דאס בריגאדע-גערישט אין אדענבורג פיר בארען באמעל-בערג עם צייטשענמאלע אין פרייסשרעכענדעם אירטהייל געפאללט. דיזעזע אירטהייל קאם מן צום מיליטער-אפפעלאאציאנס-גערישטע. יעלבעם דיא געגענלבע פרייסשרעכענג פערוואלט אונד אינבער בארען באמעלבערג איינע 3-אבענגעלבע אדרעסס-שטראסע פערהענגטע. דיא שטראסע וואורדע זא גערינג בעמעסען, וויל 1-טעם דער בארען בינדער נאך גיע אין פערגעהען זיך צו שילדען קאמען לעם; 2-טעם וויל דערזעלבע יעגען דער בעלייגונג זעהר אפפערעגט וואר; 3-טעם אבער וויל דערזעלבע אן דער רגעלהייט ניכט זעהען לאנגעט, דאס העכסטל אין גרינדער, געבערבלבער מאגן איזט. מן לאגען צוויא פרייסשרעכענג אירטהיילע פאר. ליט דעם מיליטערישען שטראס-געזעטצעס מיססען מן בידע אירטהיילע דעם יסטע-ראטהע אם קריעגס - מיניסטעריאם אינטערבייטען ווערדען. דיזער פערארטהיילטע באמעלבערג צו 4-אבענטלבעם „פראפאסען-אדרעסס". אם פיר איינען זאלך דאגנשטעלדטען אפפעזיער איינע זעהר הארטע שטראפע איזט. דאס קרענקס-מיניסטעריאם זעטצטע אם גנאדען-יעגע" דיא שטראפע אויף 2-יאבענטלבען „הייס-אדרעסס" הערען. דא באמעלבערג אינטערדעססע נאך הערמאנשטאדט פערזעטצט וואורדע, מיססע ער דארט זיינע שטראפע אבביסען. דיזעזע געשאה אין דער וויזע, דאס פאר דער לאסערנע ביא אפפענען טהירען אונד פענסטערן אנגעזיכטס דעם גאנצען רעגימענטס דער שטראפ-אנשרייט מיטטעלס טראממעל-שלאג פיר-קונדע אורדע, אבערדעם וואורדען אויך דען קינדערן העכסטל 25 גולדען אלס שטערבגעלד-געלד ציעגאבהייל. וויל העכסטל זעלבסט דיינערליך ניכט מעהר פערלאנגטע, אויך 100 גולדען אלס גע-שעפטס-פערזיכטס וואורדען אהל בעאנשפרוכט. דאך דאס לאמפט ניכט מעהר פאר אן אלטיטער געריכט. דיא קונדער העכסטל מיססען דיזען אורדען אנשפרוך ביא איינעם אדרעגטלבען בירגערלבען געריכטע ציר געלטען בירינגען. אים אבנער דאר-שטעללונג וואורד דאס הארץ הייז ערזעהען. דאס דיזעזע דעם מיליטער-געריכטעס אים פראצעסס באמעלבערג-העכסטל אללע געזעטצלבען פאר-שריפטען געוויסענהאפט בעאכטעט וואורדען. איך בישטע דאהער, דאס הארץ הייז מאגע זיינע בעאנטוואורטונג דער אינטערפעללאציאן אראנ'ס „גוטהייסענד" צור קענטנים געהמען; — נאכדעם דאגיגל אראנ זיך ערקלערטע, מיט דען אויסאנאנדערזעטצונגען דעם הערען דר פיללער אונד דעם-סען אנטוואורט ניכט צופרידען צו זיין, וואורדע דיזעזע אנטוואורט אם דייסטאגע מיט 89 גגען 81 שטיממען צור קענטנים גענאממען.

* (אייגע פרייערענס-רעדע) דאס דער עגגלישע מיניסטער-פרייזידענט, לארד בעאקאנספיעלד, געסטערן אין לאנדאן גערעדטען, עס וואר דארט געמלדט אייגע מאהלצייט פיראנשטעלטע צו יעלבער אייד דער דייטשע גזאנדטע גערעדטען וואר. דיזעזע גזאנדטע העלט אייגען טרינק-שפרוך, אן יעלבעם ער זאגטע: „דער גראפטע אייגע דעם דייטשען וואיזערס איזט דיא ערהאלטונג דעם פרייזידענס, עס וואורדע זיינע גראפטע פרייזיד זיין, צו וויסען, דאס דער פרייזיד אין אייראפא פיר לאנגע גזיכערט איזט" — דארויף דערזעלבע לארד בעאקאנספיעלד אייגען טרינקשפרוך, אן יעלבעם ער זאגטע: „אך דאפפע איזט גלייכע, דאס ווייר עגגעט אייגען לאנגע פרייזיד דאבען ווערדען. טראטצדעם אייראפא זא פיעלע אייגענען שלאגפערטע דאשטעהען האט, גלייכע אך דאך, דאס אנס דער פרייזיד ערהאלטען בלייבט. דא דער פרייזיד אם אינטערעססע אללער נראפטע מעכטע לעבען. עגגלאנד מישט זיך עגטצט אויך אין דא אבדריגען אייראפאישען אנגעלעגענהייטען אונד דען קריעג צו פערהינדערן דזכען."

## געשעפטסבעריכט

פעסטער פרייזע.

דער וואכען אבגעלייפענע פעסטער „לעאפאלדי-מארקט" איזט ניכט גוט אויסגעפאללען.

שאפ'וואללע. דיא אם שלוססע דעם מארקטעס געלטענען פרייזע זיינד פאלגענדע: ט ר ב-וואללען, פיינע 137—138 גולדי, מיטטעלפיינע 100—111 גולדען, מיטטעלגע 82—90 גולדען, גערינגערע 63—75 גולדען; לאמם וואללען, פיינע 88—90 גולדען, מיטטעלגע 78—84 גולדען, גערינגע 68—75 גולדען; זאגדי וואללען, פיינע 69—72 גולדי, מיטטעלפיינע 55—60 גולדען, גערינגע 47—52 גולדען, צייטשען. וויטע-וואללען, וויסע גערבי-רים 84—86 גולדען, בלייכע גערבי-רים 70—74 גולדען, מיטטעלגע גערבי-רים 70—74 גולדי, מיטטעלגע-ראזאשעע 65—68 גולדען, טהיים. בעססע-רע 64—66 גולדען, טהיים. גערינגערע 61—62 גולדי, באראנגע 50—51 גולדען; זאמטע-וואללען, וויסע גערבי-רים 84—86 גולדען, בלייכע גערבי-רים 74—70 גולדען, מיטטעלגע-דעיעשע 65—68 גולדען, טהיים בעססע-רע 64—66 גולדען, טהיים גערינגערע 62—63 גולדען, באראנגע 50—51 גולדי; דייס וואללען מיטלעיע 65—72 גולדי; ציגאיא פערזעהלטע 49—52 גולדי; באמעלבערג-העכסטל אללע געזעטצלבען פאר-שריפטען געוויסענהאפט בעאכטעט וואורדען. איך בישטע דאהער, דאס הארץ הייז מאגע זיינע בעאנטוואורטונג דער אינטערפעללאציאן אראנ'ס „גוטהייסענד" צור קענטנים געהמען; — נאכדעם דאגיגל אראנ זיך ערקלערטע, מיט דען אויסאנאנדערזעטצונגען דעם הערען דר פיללער אונד דעם-סען אנטוואורט ניכט צופרידען צו זיין, וואורדע דיזעזע אנטוואורט אם דייסטאגע מיט 89 גגען 81 שטיממען צור קענטנים גענאממען.

* (אייגע פרייערענס-רעדע) דאס דער עגגלישע מיניסטער-פרייזידענט, לארד בעאקאנספיעלד, געסטערן אין לאנדאן גערעדטען, עס וואר דארט געמלדט אייגע מאהלצייט פיראנשטעלטע צו יעלבער אייד דער דייטשע גזאנדטע גערעדטען וואר. דיזעזע גזאנדטע העלט אייגען טרינק-שפרוך, אן יעלבעם ער זאגטע: „דער גראפטע אייגע דעם דייטשען וואיזערס איזט דיא ערהאלטונג דעם פרייזידענס, עס וואורדע זיינע גראפטע פרייזיד זיין, צו וויסען, דאס דער פרייזיד אין אייראפא פיר לאנגע גזיכערט איזט" — דארויף דערזעלבע לארד בעאקאנספיעלד אייגען טרינקשפרוך, אן יעלבעם ער זאגטע: „אך דאפפע איזט גלייכע, דאס ווייר עגגעט אייגען לאנגע פרייזיד דאבען ווערדען. טראטצדעם אייראפא זא פיעלע אייגענען שלאגפערטע דאשטעהען האט, גלייכע אך דאך, דאס אנס דער פרייזיד ערהאלטען בלייבט. דא דער פרייזיד אם אינטערעססע אללער נראפטע מעכטע לעבען. עגגלאנד מישט זיך עגטצט אויך אין דא אבדריגען אייראפאישען אנגעלעגענהייטען אונד דען קריעג צו פערהינדערן זזכען."

## געשעפטסבעריכט

פעסטער פרייזע.

דער וואכען אבגעלייפענע פעסטער „לעאפאלדי-מארקט" איזט ניכט גוט אויסגעפאללען.

שאפ'וואללע. דיא אם שלוססע דעם מארקטעס געלטענען פרייזע זיינד פאלגענדע: ט ר ב-וואללען, פיינע 137—138 גולדי, מיטטעלפיינע 100—111 גולדען, מיטטעלגע 82—90 גולדען, גערינגערע 63—75 גולדען; לאמם וואללען, פיינע 88—90 גולדען, מיטטעלגע 78—84 גולדען, גערינגע 68—75 גולדען; זאגדי וואללען, פיינע 69—72 גולדי, מיטטעלפיינע 55—60 גולדען, גערינגע 47—52 גולדען, צייטשען. וויטע-וואללען, וויסע גערבי-רים 84—86 גולדען, בלייכע גערבי-רים 74—70 גולדען, מיטטעלגע גערבי-רים 70—74 גולדי, מיטטעלגע-ראזאשעע 65—68 גולדען, טהיים. בעססע-רע 64—66 גולדען, טהיים גערינגערע 62—63 גולדען, באראנגע 50—51 גולדי; דייס וואללען מיטלעיע 65—72 גולדי; ציגאיא פערזעהלטע 49—52 גולדי; געשיוממטע 47—48 גולדי; צאכעל געשיוממטע 36—37 גולדי. (אללעס פער 56 קילא. — גגען ענדע דעם מארקטעס וואר דער וואלל געשעפטס-גאנג איין בעססערער. דאך זינד דיא פרייזע אם 2—8 פערצענט צוריקגעגאנגען. פערקייפט וואורדען 1 אונד ½ מיללאן קילאגראמם — אונד צוואר איינשריען פיר קאפם 600000 קילא, פיר טיר 300000 קילא, צייטשרען, הייס- אונד לאמם-וואללען 200000 קילא אונד גראבע וואללען 100000 קילא.

אן האנדל וואר דאס געשעפט ניכט לעבהאפט. דיא פרייזע זינד: ראההאנדע 30—33 גולדען, שפיטצ-האנדע 43—45 גולד. שפיטצ-באראטעל 32—35 גולד, שטראנג-האנדע 48—53 גולד, שטראנג-באראטעל 38—42 גולדען, גערייבענער האנדע 57—62 גולד, גערייבענער באראטעל 43—50 גולד, שפיגנ-האנדע 65—75 גולד, שפיגנ-באראטעל, 85—110 גולדען, יעדע, 18—30 גולד. (אללעס פער 100 קילא.)

אן פעטצען (האדערן) זינד דיא פרייזע אם 40 ביז 60 קר' געשטיגען. דיא פרייזע זינד: וויסע 20—21 גולדען, האלבוויסע 15'50—17 גולדען, קאנצליא 12—13 גולד. פיינע פאס 11'50—12'50 גולד, אדרענעדע פאס 11—11'50 גולד. בלייע לייגען 12—13 גולדען, קאסטאן 4'50—5'50 גולדען. (אללעס פער 100 קילא.)

אן פעדערן וואר דאס געשעפט יא זעהר לעבהאפט. דיא פרייזע שטיגען אם 7 ביז 8 גולד, דיא פרייזע פער 56 קילאגראמם זינד: האמפען 160—175 גולד, פיין 140—145 גולד, מיטטעלפיין 120—135 גולדען, פלומען: פיין 260—280 גולד, מיטטעלפיין 230—260 גולדען.

נעשיידע-געשעפט. פאן וויצען וואר געפרעגט פיעל צו מארקט געבראכט. דער פערקייפ וואר שלעכט, פערקייפט וואורדען 6000 מעצר.

וויצען טהיים גיעל 200 מעצר 76.4 קילא —14. גולד, 200 מעצר 77, קילא 13.90 גולד, — 900 מעצר 75, ק' 14.10 גולדען. — 1600 מעצר 75.6 קילא 14.25 גולד, 200 מעצר 73, ק' 14.25 גולד. — 600 מעצר 76, ק' 14.15 גולד. — 2600 מעצר 76.4 קילא 14.25 גולד, 100 מעצר 75 ק' 13.90 גולד. — (אללעס פער דייא מאנאט.)

קוקורוץ 7.70—7.72 גולד.

האפער 7.10—7.10 גולד.

וויצען פער פייס-יאהר 15.10—15.15 גולד.

האפער פער פייס-יאהר 7.80—7.85 גולד.

מיקוריזין באנאט פער מאי-יוני 1880, 8.85—8.95 גולד.

וויעגער שלאכט-פיעה מארקט. דער אייפטריעב איזט דעם יעגיגע שלאכט פיעהמארקט אם 10-טען ד. מ. בעשיגיג 2471 שטיק, דאפאן וואיגען 1410 אינגאריש 780 אמעריגש אונד 281 דייטשע. דיא פרייזע שטעללטען זיך פיר 100 ק. אינגאריש מאסט-אכסען 54—60 גולדען, — אמעריגש 55—60 גולד, דייטשע 56—60 גולד. —

פעראנטוואורטליכער רעדאקטעור: מאיר בר"ל הייז.

## פרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

| פרוכטע | מיללישע מה-הקטאל | פער 100 קילאגראמם |
|---|---|---|
| וויצען נייער מאגאזער | — | — |
| „ „ „ | 75 | 13.65—13.50 |
| „ „ „ | 76 | 13.85—13.75 |
| „ „ „ | 77 | 14.06—13.95 |
| „ „ „ | 78 | 14.20—14.10 |
| „ „ „ | 79 | —.— |
| „ „ „ | 80 | —.— |
| „ שהיים | 74 | —.— |
| „ „ „ | 75 | —.— |
| „ „ „ | 76 | 13.85—13.75 |
| „ „ „ | 77 | 14.10—14.— |
| „ „ „ | 78 | 14.30—14.20 |
| „ „ „ | 79 | 14.45—14.35 |
| „ „ „ | 80 | 14.55—14.50 |
| „ פעסטער מאגאזין | 74 | —.— |
| „ „ „ | 75 | —.— |
| „ „ „ | 76 | 13.70—13.50 |
| „ „ „ | 77 | 13.85—13.75 |
| „ „ „ | 78 | 14.10—14.— |
| „ „ „ | 79 | 14.20—14.15 |
| „ „ „ | 80 | 14.40—14.30 |
| „ וויינגערטנער | 74 | —.— |
| „ „ „ | 75 | —.— |
| „ „ „ | 76 | 13.85—13.75 |
| „ „ „ | 77 | 14.10—14.— |
| „ „ „ | 78 | 14.30—14.20 |
| „ „ „ | 79 | 14.45—14.35 |

| פרוכטע | מיללישע מה-הקטאל | פער 100 קילאגראמם |
|---|---|---|
| קאן | 72 | 10.20—10.— |
| גערסטע מאלץ | 62 | 10.50—8.60 |
| גערסטע פעסטער | 62 | 7.60—7.20 |
| האפער | 41 | 7.30—7.— |
| קוקורוץ מאגאזער | — | 7.70—7.60 |
| אנדערע | 73 | 7.85—7.50 |
| מעהל | | 7.75—7.50 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| וויצען | מעה מאגאזין | | —.— |
| „ | „ | | —.— |
| „ | פריוואט | | 15.85 |
| מעהל | „ | | 8.10 |
| גערסטע | „ | | —.— |
| האפער | „ | | 7.80 |
| „ | „ | | —.— |
| „ | „ | | —.— |

מה-הקטאל 100 קילאגראמם

| באללען-מעהל | | פר מל |
|---|---|---|
| נומפער | 0 | — |
| „ | 1 | 24 20 |
| „ | 2 | 23 40 |
| „ | 3 | 22 80 |
| „ | 4 | 22 40 |
| „ | 5 | 21 — |
| „ | 6 | 20 40 |
| „ | 7 | 19 60 |
| „ | 8 | 18 80 |
| „ | 8½ | 18 20 |

דער באללען צו 100 קילאגראמם מיט זאק

| | | |
|---|---|---|
| שטייגונגען: אלטע פעסטער פרעמדע | | 57 — |
| „ „ „ | | 34 — |

## קורז-טאבעללע פאם 11. נאוועמבער.

| געלד-קורז | קר. מל. |
|---|---|
| וולטער-אקציע | 100 — |
| דונאבאנד | 5 56 |
| קאנסאליד'ר-אנגלאיש 8 גולדען נאלדען שטיק (20 פראנקס) | 9 30 |
| נאפאלעאנס'דאר | 9 39 |
| דייטשע דייסקאנטנאטען | 57 50 |
| 20 מארקשטיק | 11 50 |
| פאלדי-דיבעל | 1 23 |

| לאזע. | קר. מל. |
|---|---|
| 1854-ער 4 פרעמדענלאז שפאנגע-לאז | 120 75 |
| 1860-ער „ „ נאנגע | 197 75 |
| דייטשע פרעמדע | 139 25 |
| 1861-ער לאז צו 100 גולדען | 160 25 |
| דייטשע „ 50 „ | 159 75 |
| לאמם דענעמארקע | 29 — |
| מיילענלאז | 19 00 |
| מיילענלאז צו 40 גולדען | 170 — |
| לאז-אויסגעשפיעלטע-פארטיע-לאז | 37 50 |
| אויסגעזוכטע לאז | 105 50 |
| רוסלאנדישע לאז צו 10 גולדען | 24 75 |
| רוסלאנדישע לאז | 18 50 |
| טראמווע לאז | 19 25 |
| אנגער לאז | 38 50 |
| אלבערטי לאז | 40 — |
| מאנטאנע לאז | 50 75 |
| רומלאס-לאז | 40 — |
| מאלט-לאז | 10 — |
| דונאבאנד לאז | 17 — |
| לאז-אויסגעשפיעלטע לאז | 42 25 |
| סט-גענאס לאז | 81 50 |
| | 42 — |

| לאזע. | קר. מל. |
|---|---|
| פאסאנטיער לאז צו 20 גולדען | 25 25 |
| פרעמדער לאז „ 100 „ | 119 — |
| ווענא „ 50 „ | 61 — |
| וואלדשטיין-לאז „ 20 „ | 30 50 |
| וויגישגרעצער „ 20 „ | 38 75 |
| אונגארישע פרעמדע-לאז צו 100 גולד. | 104 25 |
| דייטשע צו 50 גולדען | 104 — |
| וויינער לאז „ | 118 90 |

| וויעטר-אנזעיער | |
|---|---|
| אונגארישע נאלדרענטע | 94 75 |
| אונגארישע גרונדענטלאסטונגען | — |
| עשעשער-באנאטע | 86 50 |
| דענענבערגישע | 84 75 |
| אלגיישע | 94 25 |
| בוקאוינער | 92 — |
| אונגארישע אייזענבאהן-אקציען | 113 30 |
| וויינגעלטנס-אקציאנס-אקציאנען | 89 — |
| פאבריקען דער אונגארישען באהן-דירעקציע צו 6 אינגאלד פרענצען | 101 25 |
| דער אונגארישען דונאבעדערזיכ-באנד צו 6 פרענצען | 90 — |
| דער אונגארישען אלגעמיינען פרעדיט-אנשטאלט צו 5 אינגאלד | 94 — |
| פרענצען | 98 50 |
| דשטיג צו 6 פרענצען | 101 75 |
| דער פרעמדע פאנטאזיאל-באנד | 73 75 |
| דער נארד-פאנטאבאן | 170 — |

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur: M. Bajlis.

Budapest, 1879. — Druck v. M. Burian, Waitzanerboulevard.

עמפּאַנגס־פּ״יל־קייטן. אינזער קאַנץ עדישען אים באַהנהאָף אין רוסישער געגראַלס־קלידונג, געשטיקט מיט אינעם רוסישן אנדרעאַס־אָרדן. אינזער קאַנץ בעגרוסט דאָ קאַנגין פאַן דענעמאַרק אונד אירע טאָכטער, דאָ פרוי דעם רוסישן קראַנפּרינצען, מיט אינעם האַנד־קיס. דאַנן אומאַרטע קאַנץ דען רוסישן קראַנפּרינצען, דען ער מערדמאַלס רוסטע. בים פּעטראַפּעל דעם באַהנהאָף שפּעלטע מאַן דאָ רוסישע פאָלקס־הומער. דאָ האַהן נאַסטע פּודרען אין דאָ קאַזאַרלבע בוים, דאָ זאָ ״ערער פאַן אינזערער קאַנץ בעגרוסט קוסטע. בים פּעטראַפּעל דעם באַהנהאָף שפּעלטע מאַן דאָ רוסישע פאָלקס־הומער. דאָ האַהן נאַסטע פּודרען אין דאָ קאַזאַרלבע בוים, דאָ זאָ ״ערער פאַן אינזערער קאַנץ בעגרוסט קוסטע. — דאָזיגע האַהן נעסטע בלודען אינגן אונד־בראָדען געגענזאַטץ צו דער אינלענדיש עפאָלגטען אונדגאַנג דעם פּיסטען בוסמאַרק אין ״ען. דאָ אַלד דאָזיגע נעסטע דייטשען־פּיגלד זוכ. דער רוסישע קראַנפּרינץ דער 14 אַהרע אַלט איזט דייאַטעטע פאַר 13 אַהרען דאָ פּרינעפּסען פאַן דענעמאַרק. דאָזיגער קראַנפּרינץ איזט בעראַנגט אַלס דייטשער־האַסער. דאָזיגער דעם דייטש־פאַנצאַטשען קרייגעס פערבאַט דער רוסישע קראַנפּרינץ. האַט אין דאָזיגס פאַלאַסט דייטש געשפּראַכען ״ערדע, ״ער אים פּערזענסליך אין דייטשעס אין אַרט געשפּראַכען, מיסטע 25 רובעל שטראַפע צאַהלען, אונד דאָזיגע שטראַפע־געלדער שיקטע מאַן פיר דאָ פאַנצאַטשען פּערזאָנען־פּאָנד. דאָס פּעטראַפּעל דען רוסישען קאַזאַרן אונד אַנדערע בעגאַב זיך נון אין דען פאַלאַסט דאָזיגס. ער זעלבסט בעגאַב זיך אין אַ פּאָר אַלטע אונד אַלטע שטיוול אונד אַ אַלטע מיצע אונד אַ אַלטע מיט שפּאַנען אונד אַ אַלטע פאַנען אונד אַ אַלטע פּאַנצער. — אבער אַלץ דאָ־דאָ גיזלטע פאַנטעזיע פאַן דענעמאַרק אונד דייטשלאַנד. דער נון 42 עדרינע קאַנץ פאַן דענעמאַרק פּרעכטע גלייך נאָך זיינער טאָכטער־בעשטיצונג אונד אַהרע 1864 קריגע מיט דייטשלאַנד יעגען שלעזוויג־האָלשטיין, אין זעלבעם קריעגע איזט אינזערע מאַנאַרכיע בעשטאַלט אַזאַ.

(דאָס פּאַלאַס דער האַטטען־גע־נעראַלס־לייטענאַנט.)

דאָס פּאַלאַס דער האַטטען־גע־נעראַלס־לייטענאַנט אין ״ען איזט פאַלגענדעס בעגעבען: דאָ קלינען פּרעסטען אים אינגאַנגע. דאָ עבען עדסט דורך דען רוסישן טרעפּען קריעג אונד אַנאַכרעגנגס־עדראַנגען בעגעגנען אים בעגעגנען. דאָ אינזערע דאָ־דאָ בעגעגנען אים צו עדאַלען. דאָזיגע דער רוסישע קאַנץ. דאָזיגע עראַנגעדאָלט אים ״ילען שלאָ־גנגען. דאָזיגע דער רוסישע דעם דער־דעס בוים עגעטרעפען. שאַ אַלס בעגראַטיגע דער־דען עדרינע מאַכטען. אונד דאָזיגע פּרינץ קלינען פּרעסטען. דאָ עדסט פאַר דייגעס פאַס טרעפּען אבע בעפּאַלס אין דער אינגען קאַפּע געגען דאָ עדסטערייכ־אונגאַרן. דאָ אַלס דער־דער־דאָ־דאָ־דאָ

אין דער געסטרינגען זיטצונג שפּראך איך דער איסערסט-לינקע העלפט. ער שפּראך איינגעט-לך נכט, זאנדערן שריי געגען דיעזעס פּערזאל-טונגס-געזעטץ. ער נעגנט דאס גאנצע איינען פּער-ראטה אונד איינען בעשטיל זייטענס דער רעגיערונג. דאביא שריי העלפט איר געגען דייטשלאנד אונד וויל עס אלס אנזערן מיטפּערבינדעטען נכט האבען — אונד צום שלוסס דיעלט איך גראף אלבערט אפּאני איינע לענגערע רעדע געגען דיעזעס באסנישע פּרוטעסטונגס-געזעטץ. — אבער אלל דיעזע געגער דעס רעגיערונגס-פּראגעס האבען פּלאן פּאר לעגען!

## פּערשיעדענע נייאנקייטען.

* (צוריקציהונג איינעס גע-זעטץ-ענטוואורפס.) דער געזעטץ-ענטוואורף, וואנאך דיא צייט דער גענעהמיגונג איס-לאזונג דער גרונד-ענטלאסונגס- אונד איינצעלנוס-אבלאגאנגען אים 20 יאהרע פּערלענגערט ווערדע. האט בעקאנגטלך אים אנ- אונד פּאראגראף איינען יאהרען שטרוס דערפּאר גערעכנען. נאכדעם דיעזער געזעטץ-ענטוואורף אינדערהייפּ אין איינען אבלי-גאציאנס-פּערקייפּס-שקאנדאל אונד אין צוי פּאלגע האטטע, עקלערטע גראף פּאפּאדי אין דער פּרייאנגראמיסס אין דעם בעשטאנדס: „דיא רעגיערונג איזט ענטשלאסען, דיעזען געזעטץ-ענט-וואורף נאכן צוריקצוציהען. דיא ווירד שאן זעהן, דיא עריפּאהרונס, וועלכעס דיא דעם שטאאטע דורך דיעזען געזעטץ-ענטוואורף זוכערן וואללטע, איך אנדערע וויזע צו בעשאפפען.“ — (וואללה!) דיעזען אינשטינקט לעהרט דעטטע זיך דיא אינגלייש רעגיערונג. נאמענטלך אבער דער הערר פּרייאנג-מיניסטער, פּאפּ אנפּאנגע אין לייכט עריפּאהרונגען!

* (דער געגענווערטיגע בע-זיך דעס ריזשען קראנפּרינ-צעלען אין ווען.) ווי דאבען בעריכטס גע-מעלדעט, האט מאן אין ווען דען בעזוך דעס ריזי-שען קראנפּרינצען ערווארטעט, וועלכען צוויך דיע-זער בעזוך דאטע- דיעזיגער מעלדונג איז ווענער בראטט פּאלגענדעס: „דאס בערגיס צווישען אונזע-ער מאנארכיע אונד דייטשלאנד, וועלכעס אולטע-לך דעם ווענער בעזוכעס דעס פּרייסשען בוטשאפט צו שאנדע גענאממען, האט אין פּעטערסבורג נאטיר-לך גראסס אונריהיג הערפּאר-גערופען. אין דען פּע-טערסבורגער רעגיערונגס-קרייזען וואריד דיעזעס

## פּאָלליטיקאָ.

### דיא יודען אין רוסלאנד.

(29-טע פּאר-טיעטונג.)

פּינפּצעהנטעס קאפּיטעל.

נאכדעם נון דער פּאפּס דעס תריס סטיאוו איס סטאוו אין דער האנד דעס שאנדארמען גענעלייכטען איס, קאנגט מאן דען פּאליטזייס אין נאנזן רוסלאנד קוריעזע-רען. צוויסט קאם אין אטטלינגס-שיינען אין דען נוגע-נע אונד דאנן אין דען רוסער פּאן פּאראלען וואיידע, אללעס מאלונג אנזע-ווענדען, אום דורך שטרענגע אונטערזוכונג דעריס צו בריינגען, וואס דיינגקאמען אונד אב ער נאך אין סטאוו מיטפּערבינדעטע האט. וואנאלד מאן זיך אינטערעסירט, דאס דעריס נאך סי-טאוו נכט צוריקקעהרטע, בעגאב מאן זיך אין זיינע וואה-נונג אונד לעגט אללעס צוריקגעלאסענע פּעריפּאנען אין בע-שלאג נעהמען.

דיעזער פּאר-פּאלל פּעריוועגט דען גאנגען אים אין אייפערזוכט, נאמענטלך אין דער יודישען גענעריגע פּערבייר-מעגט זיך פּרייס אונד שרייקען, אונדעס מאן נאך אין אי-נינען יודישען הויזען הויז-דורכזוכונגען פּאליזייא אין בעשולדיגונ אללע יודען דעס נוהליסטס, דא גון אויך דער וואונדער-ראבבי וועגען דעס נוהליסטס פּערהאפטעט וואיידע.

דיא פּאליציא לייס מעריעיע ווייגען, וועלכע דען דעריס קאנגטען, פּאלגאדען, אום עטוואס אינבער דאס פּאר-לעגען אונד אינבער דיא געזעלשאפט דעריס וועגען צו ער-פּאהרען; אבער אללעס ואגטע דאס דעריס אין יעגט בייא-

ווער יעגען וואר, דער גיר ווענען געשעפּטען נאכגעגאנגען איס. אונד דאס מאן אין דעריס ריזיאלטיאנערע געזינגע נאר נכט גלייכען קאנגט, אבער אלל דיעזע נעטען ווענגען נעשעגען נכט. דעריס וואר אינגען אין פּעריאהגס, דא ער זך פּלאטעלט אים ווענער בייס אים סטאוו פּלייכטעט — אונד דא קאם גון דער סטאראס אונד עריינדעט בייס גי-בעגער. דאס מאן דען דעריס אלס הייפּס-אנפּיהרער דער רעזאלטיאנערען אונד גיהליפּסטען עקלעטיגט אונד דאס מאן 500 רובעל דעזיגנען פּעריפּאנגען דאס, דער דיע-ען דעריס מאדס אדער לעבענדיג דער פּאליציא אייפליע-פּערן ווערדע.

פּר דען סטאראס אייזאגעד גון אלא אללעס נאך ווענגס ווענגער, די תומס וואר בעריינס פּערדאפּטעט, דער בייסטאנד דעריס וואונדע אלס הייפּס-פּעריבינדער בייפּעלל פּעריפּאלגט, אונד גון גליכטעט ער, עס ווערדע אידס איין לייכטעס ווין, ווענגס דאס מעדגען ווייטלע צו ערווייטען. —

אים דעם עגדע דער 25-טען פּאר-טיעטונג דיעזער געשיכטע ווייס דער לעזער, דאס דער סטאראס אייזאגעד ווענען הויפּס-ריכ-קגענס אייזאן נאך נעפּראגט ווענדעטע, אום דא שפּאג-ריגטעס צו לייסטען אונד דא דען בייטיי-נאס דעריס אינס אנגלייך צו שטעלען. — אינגווישען דאס גון אויך דעריער אייזאן פּאן נעפּראגטען אונד וואס ער נעטראן. ער ווענדעטע, בייא ווען ווייטלע איס אונד בייא ווען וואר-בייטע — אונד אלס אייזאן וואגאר דיא אנטון אלקע-מאנדיא אונד פּאמאריא בעגעגנען קאנגטע — דא קאפּטע-טע דער סטאראס פּאר פּייטר אין דיא הענדע אונד ווע-

ווייגען וואר, דער גיר ווענען געשעפּטען נאכגעגאנגען איס. אונד דאס מאן אין דעריס ריזיאלטיאנערע ווענגונג נאר נכט גלייכען קאנגט, אבער אלל דיעזע נעטען ווענגען נעשעגען נכט. דעריס וואר אינגען אין פּעריפּאהגס, דא ער זך פּלאטעלט אים ווענער בייס אים סטאוו פּלייכטעט — אונד דא קאם גון דער סטאראס אונד עריינדעט בייס גי-בעגער. דאס מאן דען דעריס אלס הייפּס-אנפּיהרער דער רעזאלטיאנערען אונד גיהליפּסטען עקלעטיגט אונד דאס מאן 500 רובעל דעזיגנען פּעריפּאנגען דאס, דער דיע-ען דעריס מאדס אדער לעבענדיג דער פּאליציא אייפליע-פּערן ווערדע.

פּר דען סטאראס אייזאגעד גון אלא אללעס נאך ווענגס ווענגער, די תומס וואר בעריינס פּערדאפּטעט, דער בייסטאנד דעריס וואונדע אלס הייפּס-פּעריבינדער בייפּעלל פּעריפּאלגט, אונד גון גליכטעט ער, עס ווערדע אידס איין לייכטעס ווין, ווענגס דאס מעדגען ווייטלע צו ערווייטען. —

אים דעם עגדע דער 25-טען פּאר-טיעטונג דיעזער געשיכטע ווייס דער לעזער, דאס דער סטאראס אייזאגעד ווענען הויפּס-ריכ-קגענס אייזאן נאך נעפּראגט ווענדעטע, אום דא שפּאג-ריגטעס צו לייסטען אונד דא דען בייטיי-נאס דעריס אינס אנגלייך צו שטעלען. — אינגווישען דאס גון אויך דעריער אייזאן פּאן נעפּראגטען אונד וואס ער נעטראן. ער ווענדעטע, בייא ווען ווייטלע איס אונד בייא ווען וואר-בייטע — אונד אלס אייזאן וואגאר דיא אנטון אלקע-מאנדיא אונד פּאמאריא בעגעגנען קאנגטע — דא קאפּטע-טע דער סטאראס פּאר פּייטר אין דיא הענדע אונד ווע-

-אי, דאס נעהמ יא אללעס וויא נעשעפּטען! — דער ווענע-ווענגע ווייזד אים פּאללע דעס עייזשעטגס עגשיעדע נעהענגע אדער נאך סיכריגען פּערגאנגס — אונד דאס אימע ווענע-מעדגען ווייזד פּראם ווין, ווענגן איך מיך איכדער אונד איך-דער מיטטער אנגעדעט. — אונד דאנן דאבע איך עטעט נאך אייגען בעגסטען פּאדיע אין דער דאנד, אום דיא נעטעגע צו שטריקען. „אללעגאנדיא“ אונד „פּאמאריא“ — דיעזע ביידען נאמען מיטטען מיך עגס עגלע פּרדען!“

אייאי פּרעטשאנד נכט, וואס ווין דערר אין דען לעטטען וואגטען מיגטע — אונד עגצאהלטע דאנן ווייי-טער ווענגס דערין, דאס עטעט אייך דיא מיטטער פּאן די-יעלע נאך סטאוו צוריקקעהרטע אונד איהרע מאגטער אין נעטריאלע צוריקקעהרטע.

דיא אייזאבע פּאן פּרוטטס ריקקעהר נאך סטאוו וואר פּאלגענדע: בעקאנגטלך יאללטע פּאמאריא איהרע פּייטערן ווייטלע נכט נאך דייטע לאבטען, בי נכט פּייטע אללעקאנדריא צוריקקעהרטע. דיעזע אללעקאנדריא קערטע עטטע שטעט נאנען אינגעגענס צוריק, אונד שרקטע זא-פּאר דאס מעדגען ווייטלע נאך דייטע. וויא דיא דיא מיטט-טער מיט אנגטט אונד מאנגען עריאהרטעט, — עס וואר שאן שטעט אבגעד, אונד דערט. ווערדער וואגטט בייא די-ווערגס נאכדייטע-ריגטט פּאן דער אכטיס צו אדר צו דאמגען פּפּלעגטע דיעס דיך נכט ערגען, מאן דאדעט דאס אייגען אינגגעפּאנגען וואיידען, מאן צטטעדטע, אב אייך דען אינגלדיגען דערט אין אינגלדיגע צוגעטשאפּען אינט — אונד נאך דער מאנגען אדגגען דאס אייך דיא ווייטלינג צו-ווייגען נאכריכטס. דאס מאן אין דערט קוריעדיגע רעגיע-ליגאנגען אונד נוהליפּסטען אינפּיהסט געפּרגען אונד דאס

## פּאָלליטיקאָ.

### דיא יודען אין רוסלאנד.

(29-טע פּאר-טיעטונג.)

פּינפּצעהנטעס קאפּיטעל.

נאכדעם נון דער פּאפּס דעס תריס סטיאוו איס סטאוו אין דער האנד דעס שאנדארמען גענעלייכטען איס, קאנגט מאן דען פּאליזייס אין נאנען רוסלאנד קוריעזע-רען. צוויסט קאם אין אטטלינגס-שיינען אין דען נוגע-נע אונד דאנן אין דען רוסער פּאן פּאראלען, אין וועלכעס בעפּאהלען וואיידע, אללעס מאלונג אנזע-ווענדען, אום דורך שטרענגע אונטערזוכונג דעריס צו בריינגען, וואס דיינגקאמען אונד אב ער נאך אין סטאוו מיטפּערבינדעטע האט. וואנאלד מאן זיך איכדערגעגט, דאס דעריס נאך סי-טאוו נכט צוריקקעהרטע, בעגאב מאן זיך אין זיינע וואה-נונג אונד לעגט אללעס צוריקגעלאסענע פּעריפּאנען אין בע-שלאג נעהמען.

דיעזער פּאר-פּאלל פּעריוועגט דען גאנגען אים אין אייפערזוכונג, נאמענטלך אין דער יודישען גענעריגע פּערבייר-מעגט זיך פּרייס אונד שרייקען, אונדעס מאן נאך אין אי-נינען יודישען הויזען הויז-דורכזוכונגען פּאליזייא אין בעשולדיגונ אללע יודען דעס נוהליסטס, דא גון אויך דער וואונדער-ראבבי וועגען דעס נוהליסטס פּערהאפטעט וואיידע.

דיא פּאליציא לייס מעריעיע ווייגען, וועלכע דען דעריס קאנגטען, פּאלגאדען, אום עטוואס אינבער דאס פּאר-לעגען אונד אינבער דיא געזעלשאפּט דעריס וועגען צו ער-פּאהרען; אבער אללעס ואגטע דאס דעריס אין יעגט בייא-